



**T.C.  
ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI  
TÜRKİYE İŞ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Geçici Koruma Altındaki Suriyeliler ve Türk Vatandaşları  
için İstihdam Desteği Projesi  
(Hibe No: TF0A5478)**

**“TFS (MICROSOFT AZURE DEVOPS  
SERTİFİKASYON) EĞİTİMİ”  
Organizasyonuna İlişkin**

*Teklif Vermeye Davet*

**İhale No: FRIT1-ISKUR-WB-BI-TH-05**

**Şubat 2022**

## İÇİNDEKİLER

I. BÖLÜM TEKLİF VERMEYE DAVET.....	3
II. BÖLÜM TEKLİF VERECEK FİRMALAR İÇİN BİLGİLER.....	5
III. BÖLÜM, ÖRNEK FORMLAR, TEKLİF FORMU, TASLAK SÖZLEŞME.....	9
IV. BÖLÜM İŞ TANIMI.....	16
EK 1: ÖZEL İŞ ORTAKLIĞI BEYANNAMESİ.....	19
EK-2 İŞ BİTİRME BELGESİ ÖRNEĞİ.....	20
EK-3 SAHTECİLİK VE YOLSUZLUK.....	21

## I. BÖLÜM TEKLİF VERMEYE DAVET (TVD)

**İHALE NO** : FRIT1-ISKUR-WB-BI-TH-05  
**TVD TARİHİ** : 21.02.2022  
**İHALE TARİHİ** : 02.03.2022  
**İHALE SAATİ** : 11:00  
**SAYFA SAYISI** : 22 (Kapak Sayfası Dahil)

### **Sayın Yetkililer,**

Avrupa Komisyonu ile Dünya Bankası'nın Orta Asya ve Avrupa Bölgesine ilişkin Ortaklık Programı Kapsamında Program Odaklı Tek Donörlü Hibe Fonu için bir çerçeve anlaşma imzalamıştır. Bu çerçeve anlaşma kapsamında, Türkiye Cumhuriyeti ile Dünya Bankası (Banka) arasında Geçici Koruma Altındaki Suriyeliler ve Türk Vatandaşları için İstihdam Desteği finansmanı için bir hibe anlaşması imzalanmıştır. İşbu sözleşme kapsamındaki harcamalar bu hibe fonundan karşılanacaktır. Proje kapsamında Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü'nün Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığınca belirlenen personellere yönelik "TFS (Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi" sertifikasını almak üzere düzenlenecek eğitim programına ilişkin Dünya Bankası ihale usul ve esasları doğrultusunda, teklife davet (RFQ) satın alma yöntemi ile tekliflerini sunmaya davet edilmektedir.

İlgilenen teklif sahiplerinin, Dünya Bankası'nın IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri (Temmuz 2016) Kasım 2017 ve Ağustos 2018 revizyonunun ("Satın Alma Düzenlemeleri") Dünya Bankası'nın çıkar çatışması durumundaki politikasını ortaya koyan 3.14 numaralı paragrafını dikkate alması gerekmektedir. Teklif verecek istekliler niteliklerini artırmak amacıyla ortak girişim ya da taşeronluk formunda diğer firmalarla işbirliği gerçekleştirebilirler. Ortak Girişim (OG) ile sözleşme imzalanması durumunda işlerin yerine getirilmesinden OG ortakları müşteriken ve müteselsilen sorumlu olacak ve sözleşmeyi OG olarak imzalayacaklardır. Firma, Dünya Bankası IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri (Temmuz 2016) Kasım 2017 ve Ağustos 2018 revizyonu ("Satın Alma Düzenlemeleri")'nin Ek XII Madde 5'de tariflenen RfQ yöntemine uygun olarak seçilecektir.

Bu ihale 4734 sayılı Kamu İhale Kanunu'nun 3c Maddesi hükümlerine göre 4734 Sayılı Kamu İhale Kanunu (KİK) hükümlerinden istisnadır.

**1. İhale, işlerin tamamı için olacak ve sözleşme birim fiyat tariflerine dayalı olarak İdarece hazırlanmış fiyatlandırılacak faaliyet çizelgesinde yer alan her bir iş kaleminin miktarı ile Yüklenici tarafından bu iş kalemleri için teklif edilen fiyatların çarpımı sonucu bulunan tutarların toplamı üzerinden, işin tamamı için Yüklenicinin Türk Lirası cinsinden teklif ettiği toplam bedel üzerinden gerçekleştirilecektir.**

**2. Tekliflerin hazırlanmasında yardımcı olmak üzere, İşler için gerekli İş Tanımı, fiyatlandırılacak faaliyet çizelgesi ve teklif formu Ek'tedir. Ek'teki örneğe göre hazırlanacak teklifler kapalı zarf içinde aşağıdaki adrese teslim edilmelidir.**

**3. Firmalar, Ankara'da Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğünde yapılacak olan "TFS (Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi" hakkında bilgi sahibi olmak için aşağıdaki adrese başvurulabilir.**

Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı  
Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Yenimahalle/Ankara  
Telefon: 0 312 216 34 45  
Elektronik Posta (e-mail): [hulya.kazanc@iskur.gov.tr](mailto:hulya.kazanc@iskur.gov.tr)

**4. Teklifler son teklif verme tarihinden sonra otuz (30) gün süreyle geçerli olacaktır.**

Teklifler kapalı zarf içerisinde **02/03/2022 tarihi saat 11:00'a** kadar İdarenin aşağıda belirtilen adresine teslim edilecektir. Son teslim tarih ve saatinden sonra verilen teklifler reddedilecektir. Teklifler, belirtilen adreste teklif sahiplerinin temsilcileri huzurunda, **aynı gün saat 11:15'te** açılacaktır.

**Yetkili Kişi:** Ercan Arslan

**Adı:** Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Destek Hizmetleri Daire Başkanlığı

**Adresi:** Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Kat:12 Yenimahalle/ANKARA

**Telefon:** 0 (312) 216 37 60

**Faks:** 0 (312) 216 37 59

**Elektronik Posta (e-mail):** ercan.arslan@iskur.gov.tr

**5. Teklif Vereceklere Talimatlar ve Sözleşme Şartları Ek'te** yer almaktadır. Bu davette yer alan İşler için verilecek teklifler Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (Dünya Bankası) Temmuz 2016 tarihli (Kasım 2017 ve Ağustos 2018'te revize edilen) "IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemelerine uygun olarak değerlendirilecektir.

**6. İşbu ihale,** [www.worldbank.org/procurement](http://www.worldbank.org/procurement) adresindeki satın alma web sitesinden ulaşabileceğiniz Dünya Bankası "Yatırım Projeleri (IPF) Borçluları tarafından uygulanacak Satın Alma Kuralları" Temmuz 2016 tarihli (Ağustos 2018'te revize edilen) Kılavuz Kitabında tanımlanan Seçim Usulleri Ek XII Madde 5 çerçevesinde yer alan kurallar uyarınca, RFQ Yöntemi ve bu davet mektubunda yazılan kurallar çerçevesinde yapılacaktır.

## II. BÖLÜM

### TEKLİF VERECEK FİRMALAR İÇİN BİLGİLER

<b>1. Giriş</b>	<p>İŞKUR, İdare sıfatıyla, gereksinimi olan ve aşağıda belirtilen hizmetin tedariki için firmanızı teklif vermeye davet etmektedir.</p> <p>Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğünün Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığınca belirlenen personellere yönelik “TFS (Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi” sertifikasını almak üzere düzenlenecek eğitim programı organizasyonuna ilişkin Hizmetin ayrıntıları ekte yer alan İş Tanımında verilmektedir.</p> <p>İhale ve sözleşmeye ait taahhüdün yapılmasına ilişkin bütün vergi, resim ve harçlarla, sözleşme giderleri Teklif Sahibine aittir. İdare ihale süreci ve sonucuna bakılmaksızın bu tür masraflardan hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır. (Sözleşmeye davet edilen firma, (ii) ihale komisyonu kararına ait karar pulu ilgili Vergi Dairesine yatırmak zorundadır.)</p>
<b>2. Teklif Belgelerine Açıklık Getirilmesi ve Teklif Belgelerinin Değiştirilmesi</b>	<p>Teklif Belgelerinde herhangi bir hususun açıklanmasını isteyen Teklif Sahibi bu isteğini İdarenin adresine faksla ve/veya e-posta ile bildirebilir. İdare Son Teklif Verme tarihinden üç (3) gün öncesine kadar alacağı her türlü yazılı açıklama talebine yazılı olarak cevap verecektir. İdarenin yazılı cevabı İŞKUR web sitesinde, ihaleler sekmesinde yayımlanacaktır.</p> <p>Son Teklif Verme tarihinden önce, İdare gerek kendi inisiyatifiyle gerekse muhtemel bir teklif sahibinin açıklama talebine istinaden teklif belgelerini zeyilname yayımlamak suretiyle değiştirebilir. Zeyilnameler İŞKUR web sitesinde, ihaleler sekmesinde yayımlanır ve bu tür değişiklikler muhtemel teklif sahipleri açısından bağlayıcı olur. İdare, yapılan değişikliğin teklif hazırlanmasında göz önüne alınmasını teminen Son Teklif Verme tarihini kendi takdirine bağlı olarak uzatabilir.</p>
<b>3. Tekliflerin Hazırlanması</b>	<p>İdare ve Muhtemel Teklif Sahibi arasında ihaleyle ilgili yapılacak her türlü yazışma Türkçe olacaktır.</p> <p>Teklifler bir (1) nüsha halinde ve Türkçe olarak hazırlanacaktır. Teklifler daktilo veya silinmez mürekkepli kalemle yazılacak veya bilgisayar çıktısı olarak hazırlanacak ve yetkili kişilerce imzalanacaktır.</p>
<b>4. Teknik Teklif</b>	<p>Teknik teklifte aşağıda belirtilen teklif verenin ve teklif edilen tesislerin uygunluğunu gösteren belgeler olacaktır.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tebligat adresi (Yetkili kişi adları, iletişim bilgileri, vergi no, vb.),</li><li>2. Ticaret ve/veya Sanayi Odası Belgesi (2022 yılı içinde alınmış)</li><li>3. Noter tasdikli imza beyannamesi veya imza sirküleri;</li><li>4. Gerçek kişi olması halinde, noter tasdikli imza beyannamesi,</li><li>5. Tüzel kişi olması halinde, ilgisine göre tüzel kişiliğin ortakları, üyeleri veya kurucuları ile tüzel kişiliğin yönetimindeki görevlileri belirten son durumu gösterir Ticaret Sicil Gazetesi veya bu hususları tevsik eden belgeler ile tüzel kişiliğin noter tasdikli imza sirküleri,</li><li>6. Vekâleten ihaleye katılım sağlanıyorsa, teklifi imzalayan kişi veya kişilerin noter tasdikli vekâletnameleri ve imza sirküleri</li></ol>

	<p>7. Ortak girişim olması halinde her bir ortak için yukarıdaki belgelere ilaveten ortak girişim beyannamesi</p> <p>8. En az 1 defa bu eğitimi vermiş olması ve iş bitirme veya referans mektubu ile belgelemesi</p> <p>9. Yüklenici, Microsoft Silver Certified Partner olmalıdır, belgesi sunulmalıdır.</p> <p>10. Yüklenici ISO 27001 ve ISO 9001 Belgesine sahip değildir.</p>
<b>5. Mali Teklif</b>	<p>Muhtemel Teklif Sahibi, İş Tanımına uygulanabilen Teklif Formunu ve teklif ettiği hizmetlere ilişkin Fiyat Çizelgesini dolduracaktır.</p> <p>Teklif fiyatı KDV hariç olarak verilecektir. İŞKUR'un bu hizmet alımı 6647 sayılı kanun kapsamında IPA II kapsamında Gelir İdaresi Başkanlığı tarafından düzenlenen 3 Ocak 2022 tarihli ve KDV.IPA.CERT.2022/1 sayılı belge çerçevesinde KDV'den muaftır. Teklif fiyatı fiyat çizelgesinde yazı ve rakamla açık bir biçimde belirtilecektir.</p> <p>Teklif para birimi, Türk Lirası (TL) olacaktır. Teklif Fiyatı teklif para birimi bazında sabit olacak ve sözleşme süresince herhangi bir sebepten değişmeyecektir. Teklifler verildikten sonra zam veya indirim teklifleri kabul edilmeyecektir.</p> <p>Teklifler son verilme tarihinden itibaren otuz (30) gün süreyle geçerli olacaktır. Daha kısa süreli teklifler reddedilecektir.</p>
<b>6. Alternatif Teklif</b>	<p>Bu ihale kapsamında, alternatif teklif kabul edilmeyecektir. Teklif sahiplerinin, alternatif teklif vermesi durumunda orijinal teklifleri de reddedilecektir.</p>
<b>7. İhaleye Katılmayacak Olanlar</b>	<p>Dünya Bankası ihalelerine katılmaktan men edilmiş kişi ve kuruluşlar<sup>1</sup>, doğrudan veya dolaylı olarak ihaleye katılamazlar. Bu yasağa rağmen firma ihaleye katılım sağlamışsa teklifi geçersiz sayılır. Geçici teminat alınmışsa geçici teminatı irat kaydedilir; sözleşme yapılmış ise sözleşme bozulur.</p>
<b>8. Geçici ve Kesin Teminat</b>	<p>Geçici Teminat ve Kesin Teminat istenmemektedir.</p>
<b>9. Tekliflerin Sunulması ve Alınması Kapatılması ve İşaretlenmesi</b>	<p>Teklif Zarfının üzerine İdarenin davette belirtilen adı ve adresi ile birlikte "İhale No: FRIT1-ISKUR-WB-BI-TH-05 "TFS (Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi" yazılacaktır.</p> <p>Teklifin geç gelmesi durumunda iadesini teminen, zarfın üzerine teklif verenin adı ve adresi de yazılacaktır.</p> <p>Teklifler son verilme tarihinde veya daha önceki bir tarihte İdarenin Teklif Vermeye Davette belirtilen adresine elden teslim edilecek veya posta/kurye servisi ile gönderilecektir. Postadaki gecikmeler kabul edilmeyecektir. Teklifler, son verilme tarihinden sonra değiştirilemez ve geçerlilik tarihinden önce geri çekilemez. Aksi takdirde Teklif Sahibi bir yıl süreyle bir başka ihaleye çağrılmaz.</p>
<b>10. Değerlendirme ve İhalenin Verilmesi</b>	<p>Tekliflerin değerlendirilmesi sırasında İdare, kendi takdirine bağlı olarak Teklif Sahibinden teklifini açıklamasını isteyebilir. Açıklama talebi ve cevap yazılı olacaktır. Açıklama talebiyle fiyatlarda veya teklifin özünde herhangi bir değişiklik yapılması istenemez, teklif edilemez veya böyle</p>

<sup>1</sup> Bu kişi ve kuruluşlar [www.worldbank.org/html/opr/procurement/debarr.html](http://www.worldbank.org/html/opr/procurement/debarr.html) adresinde görülebilir.

	<p>bir değişikliğe izin verilmez. Teknik Teklifte yer alan belgeleri ibraz eden ve İş Tanımına uygun olan tekliflerin, fiyat teklifleri karşılaştırılır. İhale bu şartnamede belirtilen yeterlilik koşullarını ve İş Tanımını karşılayan ve fiyatı en düşük olarak değerlendirilen firmaya verilecektir.</p> <p>İdare teklif fiyatını etkilemeyen ve önemli bir aykırılık niteliği taşımayan önemsiz bir şekil noksanı, uygunsuzluk ve düzensizlik gibi kusurları dikkate almayabilir. Birim ve toplam fiyat arasında farklılık olduğu takdirde birim fiyat esas alınacaktır. Birim fiyat dışındaki maddi hatalar teklif değerlendirme aşamasında İdarece düzeltilecektir. Tekliflerde bu suretle yapılacak bir düzeltmenin Teklif Sahibi tarafından kabul edilmemesi durumunda Teklif red olunur ve Teklif Sahibi bir yıl süreyle bir başka ihaleye çağrılmaz.</p>
<b>11. İdareyle Temasa Geçilmesi</b>	<p>Şartnamede belirtildiği şekilde açıklama isteme hakkı saklı kalmak kaydıyla, Teklif Sahipleri tekliflerin açılış tarihinden ihale verilene kadar teklifleriyle ilgili herhangi bir konuda İdareyle temasa geçemezler. İdarenin değerlendirme, karşılaştırma veya ihaleyi verme kararını etkilemeye teşebbüs Teklifin reddedilmesiyle sonuçlanabilir.</p>
<b>12. İdarenin Miktarlarda Değişiklik Yapma Hakkı</b>	<p>İdare ihalenin verilmesi veya sözleşme hükümlerinin yerine getirilmesi sırasında ihale konusu hizmetleri, birim fiyat veya diğer kayıt ve şartlarda herhangi bir değişiklik olmadan sözleşme bedelinin yüzde on beş (%15) ini geçmeyecek oranda artırma veya eksiltme hakkına sahip olacaktır. Ayrıca, İdare, gerek İş Tanımında bulunan gerekse İş Tanımında bulunmayan ve organizasyon sırasında ortaya çıkabilecek her türlü hizmet ihtiyacını yazılı olarak Firmaya bildirecek ve Firma İdare tarafından verilecek yazılı talimat uyarınca harcamanın onayını takiben bildirilen hizmetleri karşılayacaktır. Bu suretle karşılanacak ek hizmet harcamalarının tutarı Sözleşme fiyatının yüzde on beşini (%15) geçmeyecektir.</p> <p>Yukarıdaki her iki hal için toplam harcamalarının tutarı Sözleşme fiyatının yüzde on beşini (%15) geçmeyecektir.</p>
<b>13. İdarenin İhaleyi Yapıp Yapmama Hakkı</b>	<p>İdare herhangi bir teklifi kabul veya reddetme, uygun bedeli tespit etme ve ihaleyi iptal etme hakkını saklı tutmaktadır. Bu durumda, İdare, Teklif Sahibine karşı herhangi bir mali yükümlülük taşımayacaktır. İdare, başarılı teklif sahibinin 16. Madde “Sözleşmenin İmzalanması” hükümlerini yerine getirmemesi halinde ihaleyi bir sonraki değerlendirilmiş en düşük teklif sahibine verebilecek veya yeniden ihaleye çıkabilecektir. Başarılı teklif sahibinin taahhüdünü yerine getirememesi halinde Teklif Sahibi bir yıl süreyle bir başka ihaleye çağrılmaz.</p>
<b>14. İhalenin Bildirilmesi</b>	<p>Teklif geçerlik süresi bitmeden önce, İdare teklifi uygun bulunan teklif sahibine teklifinin uygun bulunduğunu yazılı olarak bildirecektir.</p>

<b>15. İhale ve Sözleşme Masrafları</b>	İhale ve sözleşmeye ait taahhüdün yapılmasına ilişkin her türlü vergi, resim ve harçlarla sözleşme giderleri (karar ve sözleşme pulu gibi) teklif sahibine aittir. İdare ihale süreci ve sonucuna bakılmaksızın bu tür masraflardan hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır. İŞKUR'un bu hizmet alımı 6647 sayılı kanun kapsamında IPA-II kapsamında Gelir İdaresi Başkanlığı tarafından düzenlenen 3 Ocak 2022 tarihli ve KDV.IPA.CERT.2022/1 sayılı belge çerçevesinde KDV'den muaftır.
<b>16. Sözleşmenin İmzalanması</b>	İhalenin yapıldığını bildiren yazıyla birlikte İdare, Teklif Sahibine Teklif Belgelerinde yer alan Sözleşme Formunu gönderir. Formun alınmasından sonra en geç üç (3) gün içinde Teklif Sahibi Sözleşmeyi, İdareye teslim edecektir. Teklif Sahibi imzaladığı Sözleşmeyi İdareye teslim edememesi durumunda, Teklif Sahibi bir yıl süreyle bir başka ihaleye çağrılmaz.
<b>17. Sahtecilik ve Yolsuzluk</b>	İşbu ihale kapsamında, "(Dünya Bankası'nın Temmuz 2016 tarihli "Yatırım Projesi Finansmanı Kapsamında Borçlular için Dünya Bankası Satın Alma Düzenlemelerinde" ("Satın Alma Düzenlemeleri") EK IV kapsamında belirtilen veya atıfta bulunulan Sahtecilik ve Yolsuzluk başlıklı Madde hükümleri uygulanacaktır. Söz konusu Kılavuz İngilizce olarak <a href="http://www.worldbank.org/procurement">www.worldbank.org/procurement</a> adresinde görülebilir.



**III. BÖLÜM**  
**ÖRNEK FORMLAR**  
**MALİ TEKLİF**  
**TEKLİF FORMU**

Tarih :  
Hibe No : TFOA5478  
İhale No : FRIT1-ISKUR-WB-BI-TH-05

**Yetkili Kişi:** Ercan ARSLAN

**Adı:** Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Destek Hizmetleri Daire Başkanlığı

**Adresi:** Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Kat:12 Yenimahalle/ANKARA

**Telefon:** 0 (312) 216 37 60

**Faks:** 0 (312) 216 37 59

**Elektronik Posta (e-mail):** ercan.arslan@iskur.gov.tr

Tarafımıza verildiğini ve içeriğini bütünüyle kabul ettiğimizi bu yazıyla teyit ettiğimiz, İhale Belgelerini [ve Zeyilnameleri (Zeyilname No) varsa] incelemiş olan ve aşağıda imzası olan biz Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü'nün yukarıdaki adresinde yapılacak olan “**TFS (Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi**” kapsamında gerçekleştirilecek “Uzaktan Eğitim” organizasyonuna ilişkin gerekli hizmetleri söz konusu İhale Belgelerine uygun olarak KDV hariç toplam .....(teklif bedeli yazı ve rakamla yazılacaktır) bedel veya ekte sunulan ve bu teklifin bir parçası olan Fiyat Çizelgesine göre tespit edilecek diğer bedeller karşılığında temin etmeyi teklif ediyoruz.

Teklifimiz kabul edildiği takdirde, İmzalanmış Sözleşmenin İdareye verilmesinden sonra Sözleşmede belirtilen süre içinde ihale kapsamındaki tüm hizmetlerin ifasını tamamlamayı taahhüt ediyoruz.

Bu teklifimizin, tekliflerin son veriliş tarihinden itibaren otuz (30) gün süreyle geçerli olduğunu ve anılan sürenin bitiminden önce herhangi bir zamanda kabul edilebileceğini ve gene bu süre boyunca bağlayıcı nitelikte olduğunu kabul ediyoruz.

Resmi sözleşme hazırlanıp yürürlüğe girinceye kadar, bu Teklif, ihalenin verildiğini bildiren yazılı kabulünüz ile birlikte bağlayıcı Sözleşme niteliğini taşıyacaktır.

Aldığınız herhangi bir teklifi veya en düşük teklifi seçmek zorunda olmadığımızı kabul ediyoruz.

**Tarih**

**İsim:**

**Unvan:**

**İmza:**

**Temin Edilecek Hizmetler için  
Fiyat Çizelgesi**

**Hibe** : TFOA5478  
**İhale No** : FRIT1-ISKUR-WB-BI-TH-05  
**İdare** : Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı

<b>FİYAT ÇİZELGESİ</b>		
<b>Firma Adı</b>	:	
<b>Eğitimin Adı</b>	: TFS (Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi	
<b>Eğitimin Yeri</b>	: Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Ankara (Uzaktan)	
<b>HİZMET KALEMİ</b>	<b>LOT (Grup)</b>	<b>TOPLAM FİYAT (TL)</b>
Eğitim Faaliyeti	1 adet	
	<b>GENEL TOPLAM</b>	

İdari ve Teknik Şartname tarafımdan okunup aynen kabul edilmiş olup, teklif ettiğimiz fiyatın İdari ve Teknik Şartnamede belirtilen tüm işleri kapsayacağını ve söz konusu işleri ve hizmetleri tamamen eksiksiz olarak karşılayacağımızı şimdiden beyan ve taahhüt ederim.

Teklif fiyatımıza, KDV dahil değildir. Teklif Fiyatı: .....  
(Yazı ile) dir.

Teklif Sahibinin isim-unvan, kaşe ve imzası

**Not :**

1. Teklif fiyatı **KDV hariç** olarak verilecektir. İŞKUR'un bu hizmet alımı 6647 sayılı kanun kapsamında IPAlI kapsamında Gelir İdaresi Başkanlığı tarafından düzenlenen 3 Ocak 2022 tarihli ve KDV.IPA.CERT.2022/1 sayılı belge çerçevesinde **KDV'den muaf**.
2. Teklif fiyatı fiyat çizelgesinde yazı ve rakamla açık bir biçimde belirtilecektir.
3. Birim, toplam ve genel toplam rakamları **ayrı ayrı** belirtilecektir.
4. Birim ve toplam fiyat arasında fark olduğunda **birim fiyat** geçerli olacaktır. Birim fiyat dışında gün ve kişi sayısı gibi rakamlardaki maddi hatalar teklif değerlendirme aşamasında İdare tarafından düzeltilenektir.
5. Teklif Formu ve Fiyat Çizelgesi birlikte tanzim edilecek ve imzalanacaktır.

## Taslak Sözleşme

İşbu Sözleşme 2022 yılı ..... ayının ..... günü, **Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı** (“İdare”) ile ..... (Firmanın Adı ve Ünvanı) (Firmanın bulunduğu Şehir veya Ülke) (“Firma”) arasında akdedilmiştir.

Bu Sözleşme ile İdare, Firmadan bu sözleşmeye konu olan hizmetleri yerine getirmesini talep ettiğinden,

Taraflar aşağıdaki şekilde anlaşmışlardır.

**1. Hizmetler:** Firma Sözleşmenin ayrılmaz bir parçasını oluşturan “İş Tanımı ve Hizmetlerin Kapsamında tanımlanan hizmetleri yerine getirecektir.

Hizmetler, Sözleşme imza tarihinden itibaren verilmeye başlanacak ve xx.xxxx.2022 tarihinde veya Taraflar arasında yazılı olarak kararlaştırılacak bir başka tarihte tamamlanacaktır.

**2. Muayene ve Kabul:** Firma Sözleşmede belirtilen hizmetleri süresi içinde ve İş Tanımına uygun olarak temin edecektir. Hizmetlerin süresi içinde ve işbu İş Tanımına uygun olarak verildiğine ilişkin bir Kabul Tutanağı İdare tarafından, Firma'nın İdare'ye gerçekleşen harcamaların miktarlarını da içeren bir rapor vermesinden sonra düzenlenecektir.

**3. Sözleşme bedeli, (rakam ile) .....** (.....) (yazı ile) (para birimi) dir. İdare tarafından Firmaya İş Tanımına uygun olarak yapılan hizmetler karşılığı ekteki Fiyat Teklifinde detayı verilen Sözleşme Bedeli ödenecektir.

**Eğitim** tamamlandıktan sonra tanzim edilecek Kabul Tutanağına uygun olarak düzenlenecek faturanın kesim tarihinden itibaren **30 (otuz) gün** içinde ödeme yapılacaktır.

İdare ihalenin verilmesi veya sözleşme hükümlerinin yerine getirilmesi sırasında ihale konusu hizmetleri, birim fiyat veya diğer kayıt ve şartlarda herhangi bir değişiklik olmadan sözleşme bedelinin **yüzde on beş (%15)'ine kadar** artırma veya eksiltme hakkına sahip olacaktır.

**4. Sigorta:** Firma taahhüdü ile ilgili kanuni her türlü sigortayı yaptırmak zorundadır. İdare bu konuda üçüncü taraflardan gelebilecek hak taleplerinden hiç bir şekilde sorumlu olmayacaktır.

**5. Dokümanların, Raporların Mülkiyeti, Patent ve Lisans Hakları:** Bu sözleşme kapsamında üretilen bütün dokümanların, görüntülü görüntüsüz bütün kayıtların tüm yasal hakları ve mülkiyeti İdareye ait olacaktır. Firma bu dokümanları İdarenin önceden yazılı iznini almadan hiçbir maksatla kullanamaz. Bu dokümanlarla ilgili olarak, Firma İdareye her türlü üçüncü taraf hak taleplerinden ve davalardan, koruyacak ve tazmin edecektir.

Avrupa Birliği Delegasyonu, AB programlarının geliştirilmesi, uygulanması ve izlenmesine yönelik olarak çıktıların dağıtımını, tercümesinin yapılması, depolanması ve arşivlenmesiyle sınırlı olmak kaydıyla materyalleri kullanabilecektir.

**6. Sözleşme Tadilleri:** Taraflarca imzalanacak yazılı bir zeyilname ile yapılmadıkça Sözleşmede hiç bir değişiklik veya tadilat yapılamaz.

**7. Devir:** Firma Sözleşme kapsamında yerine getireceği yükümlülüklerini İdarenin yazılı muvafakati olmadıkça tamamen veya kısmen devir ve temlik edemez.

**8. Firmanın Gecikmesi:** Firma Sözleşmede belirtilen süreleri içinde Hizmetlerin tamamını veya herhangi bir kısmını icra edemezse, İdare, Sözleşmeyi feshedebilir. Bu durumda İstekli ayrıca Proje kapsamında yapılacak ihalelere bir (1) yıl süreyle davet edilmeyecektir.

**9. Sözleşmenin Feshi:** İdare, Firma'ya yazılı bildirimde bulunarak;

**i.** Sözleşmeyi gördüğü lüzum üzerine herhangi bir zamanda kısmen veya tamamen feshedebilir. Bu fesih bildiriminde feshin İdarenin gördüğü lüzum üzerine yapıldığının yanı sıra, Sözleşme çerçevesindeki işin ne ölçüde feshedildiği ve fesih işleminin yürürlüğe gireceği tarih belirtilecektir;

**ii.** İdare, kendi değerlendirmesine göre, Firmanın, seçim sırasında veya Sözleşmenin ifası süresince bir hile veya rüşvete karıştığını tespit ederse, Sözleşmeyi feshedebilir; bu maddenin amaçları bakımından:

**(i)** “yozlaşmış uygulama (rüşvetçilik)”<sup>4</sup> diğer tarafın hareket şeklini uygunsuz biçimde etkilemek üzere değer ifade eden herhangi bir şeyi doğrudan veya dolaylı olarak teklif etmek, vermek, almak, istemek anlamına gelir;

**(ii)** “hileli uygulama”<sup>5</sup>-finansal ya da başka türlü bir fayda sağlamak veya bir zorunluluktan kaçınmak için bir tarafın bilerek veya dikkatsizlik sonucu yanıltan ya da yanıltmaya teşebbüs eden gerçeğe aykırı beyanını da kapsayan her türlü eylem veya ihmal anlamına gelir;

**(iii)** “muvazaalı uygulama (gizli anlaşma)”<sup>6</sup> diğer tarafın hareket şeklini uygunsuz biçimde etkilemeyi de kapsayacak şekilde, uygunsuz bir amaca ulaşmak için iki veya daha fazla taraf arasında bir anlaşma yapılması anlamına gelir;

**(iv)** “cebri uygulama”<sup>7</sup> diğer tarafın hareket şeklini uygunsuz biçimde etkilemek üzere herhangi bir tarafın kendisine veya mallarına doğrudan veya dolaylı olarak zarar verilmesi veya zarar vermekle tehdit edilmesi anlamına gelir;

**(v)** “engelleyici uygulama”

**(aa)** yozlaşmış, hileli, cebri veya muvazaalı uygulama iddialarına ilişkin olarak bir Dünya Bankası soruşturmasına maddeten mani olmak amacıyla tahkikat için gerekli maddi kanıtların kasten imha edilmesi, tahrif edilmesi, değiştirilmesi ya da saklanması veya denetçilere yanlış beyanda bulunulması ve/veya tahkikatla ilgili konularda bilgisini ifşa etmesini ya da tahkikatın takibini yapmasını önlemek amacıyla herhangi bir tarafın tehdit edilmesi, taciz edilmesi veya gözünün korkutulması anlamına gelir veya

**(bb)** Tedarikçilerin, yüklenicilerin ve altyüklenicilerin, hesaplarının ve kayıtlarının ve sözleşmenin yürütülmesiyle ilgili diğer belgelerinin Dünya Bankası tarafından incelenmesine ve Dünya Bankası tarafından görevlendirilen denetçiler tarafından denetlenmesine yönelik Dünya Bankasının teftiş ve denetim haklarını yerine getirmesini maddeten engelleme kastı olan eylemler anlamına gelir.

**10. Anlaşmazlıkların Çözümü:** Sözleşme hükümlerine ilişkin, bir anlaşmazlık oluştuğunda ya da taraflardan birinin Sözleşme hükümlerine uymaması ya da hükümler dışında hak talep etmesi

<sup>4</sup> Bu bağlamda, haksız bir avantaj sağlamak için, satınalma işlemini ya da sözleşmenin yürütülmesini etkilemek amacıyla; teklif verenler, tedarikçiler, yükleniciler ve onların altyüklenicileri tarafından atılacak her türlü adım uygunsuzdur.

<sup>5</sup> “Diğer taraf” terimi satınalma işlemi ya da sözleşmenin yürütülmesiyle ilgili olarak eylemde bulunan bir kamu görevlisini ifade etmektedir. Bu bağlamda “kamu görevlisi” terimi Dünya Bankası personeli ve ihale kararlarını alan ya da inceleyen diğer kurumların çalışanlarını da kapsamaktadır.

<sup>6</sup> “Taraflar” terimi kamu görevlisi anlamında kullanılmaktadır; “fayda” ve “zorunluluk” terimleri satınalma işlemi ya da sözleşmenin yürütülmesiyle ilgilidir ve “eylem veya ihmal” satınalma işlemi ya da sözleşmenin yürütülmesini etkilemek amacıyla ilgili olarak kullanılmıştır.

<sup>7</sup> “Taraflar” terimi suni ve rekabetsiz uzak seviyelerde fiyat teklif etme teşebbüsünde bulunan, satınalma işlemindeki katılımcıları (kamu görevlileri dâhil) ifade etmektedir.

<sup>8</sup> “Taraflar” terimi satınalma işlemi ya da sözleşmenin yürütülmesindeki bir katılımcıyı ifade etmektedir.

halinde ve taraflar sorunu kendi aralarında sulh yoluyla çözemedikleri takdirde, uyuşmazlık Ankara Mahkemeleri ile çözümlenecektir. İdare ve Firma bu Sözleşmeyi imzalayarak uyuşmazlıkların çözümünün Ankara Mahkemeleri tarafından bulunmasını ve Ankara Mahkemeleri tarafından verilecek her türlü karara uyacaklarını kabul ettiklerini beyan ederler.

**11. Geçerli Dil:** Sözleşme Türkçe olacaktır. Taraflar arasında yapılan bütün yazışmalar ve Sözleşme ile ilgili diğer belgeler aynı dilde yazılacaktır.

**12. Uygulanacak Yasa:** Sözleşme Türkiye Cumhuriyeti yasalarına göre yorumlanacaktır.

**13. Bildirimler:** Sözleşme uyarınca taraflardan birinin diğerine vereceği herhangi bir bildirim, yazılı olarak veya sonradan diğer tarafın aşağıda belirtilen adresine gönderilecek mektupla teyit edilmek üzere faks veya e-posta ile iletilecektir. Bildirim, hangi tarih daha sonra ise, alındığı tarihten veya üzerinde yazılı yürürlük tarihinden itibaren geçerli olacaktır.

İdare: Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı  
Emniyet Mahallesi Mevlana Blv. No:42 Kat:7 06560 Yenimahalle/Ankara  
Telefon: 0 (312) 216 39 27  
Murat KOÇ  
Telefon: 0 312 216 39 17  
Firma:

.....  
.....

**14. Vergiler:** İŞKUR'un bu hizmet alımı 6647 sayılı kanun kapsamında IPAlI kapsamında Gelir İdaresi Başkanlığı tarafından düzenlenen 3 Ocak 2022 tarihli ve KDV. IPA.CERT.2022/1 sayılı belge çerçevesinde KDV'den muaftır. Yürürlükteki diğer tüm vergilerden yüklenici Firma sorumlu olacaktır.

**15. Tanınırlık ve Görünürlük:** Bu amaçla Yüklenici, Avrupa Birliği'nin iletişim ve görünürlük politikası gereği, AB iletişim ve görünürlük gerekliliklerini yerine getirmelidir. [https://ec.europa.eu/international-partnerships/system/files/communication-and-visibility-manual\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/international-partnerships/system/files/communication-and-visibility-manual_en.pdf)

**16. Dünya Bankası tarafından yapılacak İnceleme ve Denetleme:** Yüklenici yapacağı Hizmetlerle ilgili hesap ve kayıtların Dünya Bankası'na incelenmesine ve Dünya Bankası tarafından belirlenecek Denetçiler tarafından mali denetim yapılmasına izin verecektir. Dünya Bankası, Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ve Dünya Bankası Grubu Yaptırımlar Çerçevesinde belirtilen mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uyulması hususu, işbu Sözleşmenin ekinde Ek 3 olarak verilmiştir.

**17. Zorunlu Koşullar:** Hizmet sağlayıcı, Dünya Bankası tarafından talep edilmesi durumunda kendisinin ve altyüklenicilerinin ve alt danışmanlarının, hesaplarının ve kayıtlarının ve sözleşmenin yürütülmesiyle ilgili diğer belgelerin Dünya Bankası tarafından incelenmesine ve Dünya Bankası tarafından görevlendirilen denetçiler tarafından denetlenmesine, izin verecek ve temsilcilerinin (ister açıklanmış ister açıklanmamış), alt yüklenicilerinin, alt hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve çalışanlarının da buna izin vermesini sağlayacaktır.

**17.1 Dünya Bankası tarafından yapılacak İnceleme ve Denetleme:** Hizmet sağlayıcı ve altyüklenicileri ve alt danışmanları tarafından, hesaplarının ve kayıtlarının ve sözleşmenin yürütülmesiyle ilgili diğer belgelerin Dünya Bankası tarafından incelenmesine ve Dünya

Bankası tarafından görevlendirilen denetçiler tarafından denetlenmesine yönelik Dünya Bankasının teftiş ve denetim haklarını yerine getirmesini maddeten engelleme kastı olan eylemler, ilgili sözleşmenin feshine neden olacaktır. Dünya Bankasının geçerli yaptırım prosedürleri (sanction procedures) ile uyumlu olarak, Dünya Bankası bu firmayı veya bireyi (i) Banka tarafından finanse edilen sözleşmelerden, ve (ii) altyüklenici, danışman, üretici, tedarikçi veya hizmet sağlayıcı olarak önerilmesinden, süresiz olarak veya belirli bir süre boyunca yasaklayabilecektir.

**17.2 Sahtecilik ve Yolsuzluk:** Banka, Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ve Dünya Bankası Grubu Yaptırımlar Çerçevesinde belirtilen mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uyulması hususunu, işbu Sözleşmenin ekinde Ek 3' olarak verilmiştir.

Hizmet sağlayıcı, ihale süreci veya Sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak ödenmiş veya ödenecek komisyonlar, bağışlar ve ücretleri beyan edecektir. Bu beyan, her bir Alıcının tam adını, tam adresini, her bir komisyon veya bağışın ödenme sebebini, miktarını ve para birimini içerecektir.

**17.3 Uygunluk:** Banka, finanse ettiği projeler için tüm ülkelerden uygun şirketlerin ve bireylerin Tedarik, Yapım İşleri, Danışmanlık Dışı Hizmetler ve Danışmanlık Hizmetleri için Teklif sunmalarına izin vermektedir.

Tamamen veya kısmen Banka tarafından finanse edilecek bir satın alma ile bağlantılı olarak, Borçlu: (i) sözleşmeyi başarılı bir şekilde ifa etmek için gereken ehliyet ve kaynaklar veya (ii) Bankanın ihale kuralları paragraf 3.14 – 3.17 (Çıkar Çatışması) kapsamında yer alan çıkar çatışması durumları ile ilişkili olmayan sebeplerle bir Teklif Sahibinin / Danışmanın ihaleye katılmasını veya onunla sözleşme yapılmasını reddedemez.

Yukarıdaki Paragrafların hükümlerine istisna olarak;

a. Bir ülkenin şirketleri veya bireyleri, ya da bir ülkede imal edilmiş mallar aşağıdaki durumlarda ihale dışı bırakılabilir: i. Yasalar ya da resmi düzenlemeler nedeniyle Borçlunun ülkesinin danışmanın ülkesi ile ticari ilişkileri yasaklaması ve Banka'nın söz konusu danışmanın reddedilmesinin ihtiyaç duyulan Tedarik, Yapım İşleri, Danışmanlık Dışı Hizmetler veya Danışmanlık Hizmetlerinin temininde etkili rekabeti engellemeyeceği görüşünde olması halinde. Satın alma işlemi birden fazla yargı bölgesi sınırları arasında gerçekleştiriliyorsa (satın alma birden fazla ülkeyi içeriyorsa), bu esasa dayalı olarak bir şirket veya bireyin ülkelerden birisi tarafından ihale dışı bırakılması, Banka ve satın alma işleminde yer alan tüm ülkelerce kararlaştırılması halinde diğer ülkeler için de geçerli olur veya ii. Birleşmiş Milletler Kararının VII. Bölümü kapsamında Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi tarafından alınan bir karara uymak amacı ile Borçlunun ülkesinin herhangi bir ülkeden, kişiden veya kuruluştan Mal ithalatı yapılmasını veya bunlara ödeme yapılmasını yasaklaması halinde. Borçlunun ülkesinin bu türden bir karara uymak amacı ile belirli bir firmaya ya da belirli mallar için ödeme yapılmasını yasaklaması halinde, söz konusu firma ihale dışı bırakılabilir.

b. Borçlunun ülkesinde bulunan kamu iktisadi teşebbüsleri (KİT) ya da kuruluşlar ancak: (i) hukuki ve mali açıdan özerk olduklarını, (ii) ticaret hukuku kapsamında faaliyet gösterdiklerini ve (iii) ihaleyi düzenleyen kurumun denetimi altında olmadıklarını Banka'ca kabul edilebilir bir şekilde gösterdikleri takdirde, Borçlunun ülkesindeki ihalelerde yarışabilirler ve sözleşme yapabilirler.

c. Yukarıdaki Paragraf hükümlerine istisna olarak, KİT'ler, kamu üniversiteleri, araştırma merkezleri veya kurumları tarafından gerçekleştirilen Tedarikler, Yapım İşleri, Danışmanlık Dışı Hizmetler veya Danışmanlık Hizmetlerinin uygun özel sektör alternatiflerinin bulunmaması sebebiyle veya düzenleyici çerçevenin bir sonucu olarak benzersiz ve istisnai özellikte olmaları ya da katılımlarının proje uygulaması bakımından kritik önem taşıması halinde, Banka her bir durum için ayrı değerlendirme yaparak bu kuruluşlar ile sözleşme imzalanmasını kabul edebilir.

d. Banka, her bir durum için ayrı ayrı değerlendirmek üzere, Borçlunun ülkesindeki Danışmanlık sözleşmeleri kapsamında Borçlunun ülkesinin kamu çalışanlarının veya memurlarının birey olarak ya da bir Danışmanlık şirketinin önerdiği uzman ekibinin üyeleri olarak çalıştırılmasını kabul edebilir. Ancak bunun için; i. Borçlunun ülkesinin kamu görevlilerinin ve memurlarının hizmetlerinin benzersiz ve istisnai nitelikte olması veya katılımlarının proje uygulaması bakımından kritik önem taşıması gerekir; ii. söz konusu çalıştırma işlemi, çıkar çatışması yaratmamalıdır; ve iii. söz konusu çalıştırma işlemi, Borçlunun kanunları, yönetmelikleri veya politikaları ile çatışmamalıdır.

e. Bir şirketin veya bireyin, Dünya Bankası Grubu'nun Yaptırımlar Çerçevesinde belirtilen mevcut yaptırım politikaları ve prosedürleri uyarınca ve Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzuna uygun olarak seçilemez ilan edilmesi veya yaptırıma tabi tutulmuş olması. Ayrıntılar için, bakınız Ek I, Sahtecilik ve Yolsuzluk.

f. Borçlu tarafından talep edilmesi halinde, Banka kendisi tarafından finanse edilen sözleşmelerde teklife çağrı dokümanlarında, Borçlunun ülkesindeki ilgili mevzuat uyarınca ilgili adli veya idari merciler tarafınca ihalelerden men edilen veya yaptırıma tabi tutulmuş olan bir şirket veya bireyin, söz konusu yasağın Sahtecilik ve Yolsuzluk ile ilişkili olduğu ve bu kararın şirkete veya bireye yeterli savunma hakkının tanındığı bir adli ve idari sürecin ardından verildiği sonucuna varması kaydıyla, Banka tarafından finanse edilen sözleşme için seçilemeyeceğinin belirtilmesini isteyebilir.

**18. Zorunlu Koşullar:** Yüklenici Sözleşme kapsamında yerine getireceği yükümlülüklerini İdarenin yazılı muvafakati olmadıkça tamamen veya kısmen devir ve temlik edemez.

Taraflar, bu Sözleşmeyi, usulünce yetkili kılınmış temsilcileri eliyle, yukarıda belirtilen tarihte imzalamışlardır.

**İDARE ADINA**

**YÜKLENİCİ ADINA**

Sözleşmenin Ekleri:

Ek-1 İş Tanımı

Ek-2 Mali Teklif Formu ve Fiyat Çizelgesi

Ek-3 Sahtecilik ve Yolsuzluk

## IV. Bölüm

### İŞ TANIMI

#### TÜRKİYE İŞ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ BİLGİ İŞLEM DAİRESİ BAŞKANLIĞI TFS (MICROSOFT AZURE DEVOPS SERTİFİKASYON) EĞİTİMİ TEKNİK ŞARTNAMESİ

##### MADDE-1 İŞİN KONUSU

Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü, Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı personeline yönelik “TFS (Microsoft Azure DevOps Sertifikasyon ) Eğitimini” ile halihazırda kullanılan DEVOPS uygulaması ile ilgili olarak daha ileri seviyede eğitim alınarak, ilgili personelin yetkinliğinin artırılmasının sağlanması.

##### MADDE-2 AMAÇ

İDARE tarafından, Bilgi İşlem Dairesi personelinin kapasitesinin artırılmasına yönelik “TFS (Microsoft Azure DevOps Sertifikasyon ) Eğitimini” adlı eğitim paketinin alınması.

##### MADDE-3 KAPSAM VE EĞİTİLECEK PERSONEL SAYISI

“TFS (Microsoft Azure DevOps Sertifikasyon) Eğitimini” ile halihazırda kullanılan DEVOPS uygulaması ile ilgili olarak daha ileri seviyede eğitim alınarak, en az 8 kişiden oluşacak ilgili personelin yetkinliğinin artırılmasının sağlanması.

##### MADDE-4 HİZMET SÜRESİ

Şartname konusu iş, sözleşme imzalandığı tarihten itibaren 1 ay içinde tamamlanacaktır.

##### MADDE-5 TANIMLAR

**İŞKUR:** Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü, Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı

**Yüklenici:** İşi yapacak sözleşme imzalanan istekliyi,

**Şartname:** TFS(Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi Teknik Şartnamesi

**Sözleşme:** İşin yapılabilmesi için İŞKUR ile Yüklenici arasında akdedilecek hususların tümünü,

**Yüklenici Ekipmanı:** İşlerin ifası ve taahhüdün (ilave işler nedeniyle meydana gelebilecek artışlar dahil) yerine getirilmesine ilişkin gerekli yazılım, doküman ve donanım araçlarının tümünü,

**Taraf:** Duruma göre İŞKUR veya Yükleniciyi, Taraflar ise her ikisini,

**Yüklenici Personeli:** Yüklenici tarafından, ücretli eleman olarak çalıştırılan ve işin tanımı gereği yapılması gereken hizmetlerin ifası ile görevlendirilen kişi

**İŞKUR Proje Personeli:** İşin gereği yürütülecek eğitim ve çalışmalarda yer almakla görevlendirilmiş en az 8 kişiden oluşan İŞKUR personelini, ifade eder.

### İKİNCİ BÖLÜM GENEL YÜKÜMLÜLÜKLER

##### MADDE-6 İŞKUR’UN YÜKÜMLÜLÜKLERİ:

**6.1.** İŞKUR, çalışma kapsamında ihtiyaç duyulabilecek ve gizlilik içermeyecek bilgi ve belgeyi imkânlar dâhilinde yüklenici firma personeline temin edecektir

**6.2.** İŞKUR, yüklenici tarafından sunulan ve İŞKUR tarafından onaylanmış eğitim programına uyum sağlayacak düzenlemeleri sağlayacaktır.



## **MADDE-7 YÜKLENİCİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ:**

**7.1.** Yüklenici işi gereken özen ve ihtimamı göstererek planlayacak, yürütecek, tamamlayacak ve işlerde olabilecek kusurları sözleşme hükümlerine uygun olarak giderecektir.

**7.2.** Yüklenici, işin görülmesi sırasında ilgili mevzuatın izin vermediği insan ve çevre sağlığına zarar verici nitelikte malzeme kullanamaz veya yöntem uygulayamaz. İlgili mevzuatın izin verdiği malzeme ve yöntemler ise, öngörülmüş tedbirler alınarak ve usulüne uygun şekilde kullanılabilir. Bu yükümlülüklerin ihlal edilmesi halinde yüklenici, İŞKUR'un ve üçüncü şahısların tüm zararlarını karşılamak zorundadır.

**7.3.** Yüklenici, bu Teknik Şartnamede öngörülen yükümlülük ve yasakları ihlal ederek İŞKUR'a veya üçüncü kişilere verdiği zarardan bizzat sorumludur.

**7.4.** Yüklenici, düzenlediği eğitimlere ilişkin dokümanları katılımcı sayısı kadar basılı ve dijital olarak İŞKUR'a teslim edecektir.

**7.5.** İşin Yüklenici tarafından teklif edilen ve İŞKUR tarafından onaylanan programa uygun şekilde gerçekleştirilmesi, onay alınmadan planın değiştirilmesi ve alınması gereken önlemlerin zamanında yazılı olarak İŞKUR'a teklif edilmemesi gibi durumlardan kaynaklanan gecikmelerden ve telafisinden Yüklenici sorumludur.

## **MADDE-8 İŞİN YÜRÜTÜLMESİ İÇİN GEREKLİ PERSONEL VE ARAÇLAR:**

Sözleşmenin imzalanmasından sonra yüklenici üstlenmiş olduğu işin önemine ve iş programına uygun olarak işlerin yapılması için gerekli ekipmanı ve en az aşağıdaki kriterleri taşıyan personeli sağlamak zorundadır.

### **8.1. Yüklenicide Aranacak Asgari Özellikler**

Yüklenici,

- En az 1 defa bu eğitimi vermiş olması ve iş bitirme veya referans mektubu ile belgelemesi
- Microsoft Silver Certified Partner olmalıdır
- Eğitim alanında, ISO 27001 ve ISO 9001 Belgesine sahip değildir.

## **MADDE-9 GİZLİLİK VE GÜVENLİK:**

Yüklenici, İŞKUR ile ilgili olarak yapılan çalışmalardan elde edilen bilgileri yüklenici ve çalışanları tarafından yayınlanmamasını, 3. şahıslara duyurulmamasını sağlamakla ve bunun için gerekli önlemleri almakla yükümlüdür. Yüklenici, İŞKUR için gizlilik içeren bilgilerin İŞKUR dışına taşınması durumunda oluşacak her türlü hukuki sorumluluğu da kabul etmiş sayılır.

## **MADDE-10 FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI:**

Bu iş özelinde hazırlanacak her türlü veri, doküman vb. her türlü içerik üzerinde İŞKUR hak sahibidir. Ancak İŞKUR'un yazılı iznini aldıktan sonra ve herhangi yasal bir mevzuata, kişisel hak ve hukuka zarar vermeyecek şekilde olmak üzere bu iş özelinde hazırlanan bilgiler ve belgeler kullanılabilir.

## **ÜÇÜNCÜ BÖLÜM TEKNİK HUSUSLAR**

### **MADDE-11 EĞİTİM İÇERİĞİ**

- Microsoft Visual Studio Ailesi
- TFS 2018 Dağıtımını Planlama
- Azure Devops En Son Sürüm Kurulum yükleme
- TFS 2018'den Azure Devops On Prem. En Son Sürüme Upgrade/Yükseltme
- TFS Yedekleme ve Geri Yükleme

- Ekip Projeleri Oluřturma ve Yönetme
- Ekip Proje Düzeyinde Güvenliđi Yapılandırma
- Geliřmiř Güvenlik ve İzinler
- Kaynak Kontrol Yapılandırması
- Uzantıları yükleme ve yönetme
- İş Öđeleri
- Süreç Şablonlarını Yönetme, Var olan projeden süreç şablonlarının değiştirilebilmesi, ek yapılabilmesi
- Raporlama
- Yapı ve yayın altyapısını yapılandırma
- TFS 2018 güncellemesi
- TFS 2018 CLI komutlarının kullanımı

#### **MADDE-12 DOKÜMANLARIN HAZIRLANMASI VE TESLİMİ:**

Azure Devops eğitim programına ilişkin içerikler, bu eğitime ve sınava ilişkin gerekli dokümanlar, eğitim öncesinde hazırlanacak ve yeterli sayıda çoğaltılarak İŞKUR'a dijital ve basılı kopya olarak teslim edilecektir.

#### **MADDE-13 İŞİN YÜRÜTÜLMESİ**

1. **YÜKLENİCİ** tarafından verilecek eğitim, tüm dünyada ve ölkemizde yaşanan Corona Virüs'e (Covid-19) karşı alınan tedbirler kapsamında, uzaktan eğitim şeklinde verilecektir.
2. Eğitimler kaydedilecektir.
3. Eğitim, **İŞKUR** katılımcılarına özel olarak tek gruba ve en az 8 kişiye verilecektir.
4. Eğitim süresi 5 gün olup, Eğitim tarihi Yüklenici tarafından İdare'nin uygun gördüğü tarihler için belirlenecektir ve Eğitici İdare tarafından onaylanacaktır.
5. Eğitim, konularında uzman sertifikalı eğitimciler tarafından verilecektir.
6. Eğitim sonunda katılımcılara **YÜKLENİCİ** tarafından düzenlenmiş, Katılım Belgesi verilecektir.
7. **YÜKLENİCİ**, orijinal eğitim dokümanlarını elektronik ortamda tüm katılımcılara ileticektir.

**EK 1:****ÖZEL İŞ ORTAKLIĞI BEYANNAMESİ**

*TÜRKİYE İŞ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ* tarafından ihaleye çıkarılmış bulunan TFS(Microsoft Azure Devops Sertifikasyon) Eğitimi işine müşterek teklif vermek ve söz konusu iş uhdemize ihale olunduğu takdirde sözleşme aktedilerek işin ifası ve bitirilmesi amacı ile özel bir ortaklık kurmuş bulunuyoruz. İhalenin üzerimizde kalması halinde ortaklık sözleşmesi, sözleşme imzalanmadan önce noterliğe tasdik ettirilerek idareye verilecektir. İş ortaklığımızın pilot ortağı, işin bitimine kadar [*pilot ortağın adı*]’dır.

Pilot ortağın iş ortaklığımızı her konuda temsile tam yetkili olduğunu, vermiş olduğumuz müşterek teklif neticesinde iş üzerimizde kaldığı takdirde sözleşmenin bütün ortaklarca müştereken imza edileceğini ve akdedilecek sözleşme ile ilgili diğer bütün hususlarda pilot olarak göstermiş olduğumuz ortağımızın, ortaklığımız nam ve hesabına hareket etmeye tam yetkili olacağını, her birimizin akdolunacak sözleşmenin konusuna ve kapsamına girecek işlerin ve taahhütlerin ve sözleşmeden doğup da ortaklığımıza yönelecek yükümlülüklerin yerine getirilmesinden müştereken ve müteselsilen sorumlu olacağımızı ve iş sonuna kadar kurduğumuz özel ortaklıktan ayrılmayacağımızı; aksi takdirde sözleşmenin feshi, kesin teminatın gelir kaydı hususlarında *TÜRKİYE İŞ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ* olacağını, sözleşme konusu işin tamamlanmasından önce pilot ortak dışındaki ortaklardan herhangi birinin ölümü, iflası, ağır hastalığı, tutukluluğu veya özgürlüğü kısıtlayıcı bir cezaya mahkum olması veya dağılması gibi durumlarda, pilot ortak ve iş ortaklığının geri kalan diğer ortaklarının teminat da dahil işin bütün yükümlülüklerini ve sorumluluklarını üzerine alacağını ve işi bitireceğini, beyan, kabul ve taahhüt ederiz.

Sıra No	Ortağın Adı ve Soyadı/Ticaret Unvanı	TC Kimlik Numarası (Gerçek Kişi)/Vergi Kimlik Numarası (Tüzel Kişi)	Ortaklık Oranı	Adresi

PİLOT ORTAK	ÖZEL ORTAK	ÖZEL ORTAK
İmza	İmza	İmza

**EK 2:****İŞ BİTİRME BELGESİ**

<b>İŞ BİTİRME BELGESİ (YÜKLENİCİ)</b>		
<b>Sayı :</b>	<b>Tarih:</b>	
<b>1</b>	İdarenin adı	
<b>2</b>	İşin adı ve varsa ihale kayıt numarası	
<b>3</b>	İşin tanımı	
<b>4</b>	Yüklenicinin adı ve soyadı veya ticaret unvanı	
<b>5</b>	TC Kimlik Numarası	
<b>6</b>	Vergi Kimlik Numarası	
<b>7</b>	Yüklenici iş ortaklığı ise ortaklar ve ortaklık oranları/Yüklenici konsorsiyum ise ortaklar ve bu ortaklarca gerçekleştirilen iş kısımları ile bu kısımların tutarı	
<b>8</b>	Sözleşme tarihi	
<b>9</b>	İlk Sözleşme bedeli	
	Gerçekleştirilen iş tutarı	
	Toplam sözleşme tutarı	
<b>10</b>	Kabul tarihi	
<b>11</b>	Sözleşme devredilmiş ise	
	Sözleşme devir tarihi	
	Sözleşme devir tarihindeki iş tutarı	
	Adına belge düzenlenen yüklenicinin gerçekleştirdiği iş tutarı ve oranı	
<b>12</b>	BELGE TUTARI	
<b>AÇIKLAMA:</b>		
Adı ve Soyadı* Unvanı İmza ve Mühür		
* İdare adına sözleşme yapmaya yetkili makam tarafından ad ve soyadı ile unvan belirtilerek imzalanacak ve mühürlenecektir.		

## EK 3:

# SAHTECİLİK VE YOLSUZLUK

## 1. Amaç

1.1 Banka'nın Yatırım Projesi Finansmanı operasyonları kapsamında gerçekleştirilen ihalelerde, Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ve iş bu Ek 3 hükümleri uygulanır.

## 2. Gereklilikler

**2.1** Banka, yürürlükteki politikaları gereği, (Banka kredilerinin lehtarları da dahil olmak üzere) Borçluların, İsteklilerin, tedarikçilerin, yüklenicilerin ve bunların temsilcilerinin (açıklanmış veya açıklanmamış), alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin ve bunların çalışanlarının, Banka tarafından finanse edilen sözleşmelerin ihale süreci ve ifası sırasında en yüksek etik standardını gözetmelerini ve Sahtecilik ve Yolsuzluktan kaçınmalarını istemektedir.

**2.2** Bu politikayı gözetmek için Banka;

a. bu hükmün amaçları doğrultusunda aşağıda verilen tanımlamaları yapmaktadır:

i. "Yolsuzluk uygulaması", bir başka tarafın hareketlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek için doğrudan ya da dolaylı olarak herhangi bir değerli şeyin önerilmesi, verilmesi, alınması ya da istenmesi anlamına gelmektedir;

ii. "Sahtecilik uygulaması"; mali veya başka türlü bir çıkar elde etmek veya bir yükümlülüğten kaçınmak amacıyla, yanlış yorumlama da dahil olmak üzere, bir tarafı bilerek veya dikkatsizlikle yanıltan veya yanıltmaya teşebbüs eden herhangi bir hareket veya ihmâl anlamına gelmektedir;

iii. "Hileli uygulama"; iki veya daha fazla taraf arasında, bir başka tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek de dahil olmak üzere uygunsuz bir amaca ulaşmak amacıyla tasarlanmış bir düzenleme anlamına gelmektedir;

iv. "Baskıcı uygulama"; bir tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek amacıyla, bir tarafa veya o tarafın mülklerine doğrudan veya dolaylı olarak hâle getirmek veya zarar vermek veya hâle getirmekle veya zarar vermekle tehdit etmek anlamına gelmektedir;

v. "Engelleyici uygulama":

(a) Banka'nın yolsuzluk uygulaması, sahtecilik uygulaması, hileli uygulama veya baskıcı uygulama iddiaları ile ilgili soruşturmasını önemli ölçüde engellemek amacıyla soruşturmanın kanıtlarının kasten tahrip edilmesi, tahrif edilmesi, değiştirilmesi veya gizlenmesi veya soruşturmayı yürüten kişilere yanlış beyanda bulunulması ve/veya soruşturma ile ilgili konularda bilgisi bulunan herhangi bir kişinin sahip olduğu bilgileri açıklamaması veya soruşturmayı takip etmekten vazgeçmesi için tehdit edilmesi, taciz edilmesi veya korkutulması veya

(b) Banka'nın paragraf 2.2.e'de hüküm altına alınan teftiş ve denetim haklarını kullanmasını önemli derecede engellemeye yönelik eylemler anlamına gelmektedir.

b. Sözleşme için önerilen şirketin/kuruluşun veya bireyin veya bunların bir personelinin, temsilcilerinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve/veya bunların çalışanlarının söz konusu sözleşmeye yönelik olarak rekabet ederken, doğrudan ya da dolaylı olarak, yolsuz, sahteci, hileli ya da baskıcı uygulamalara başvurduğunu Banka'nın tespit etmesi halinde, bahse konu teklifi reddedecektir;

c. Herhangi bir zamanda Borçlunun ya da Kredi tutarlarından herhangi bir bölümünün alıcısının temsilcilerinin seçim sürecinde ya da söz konusu sözleşmenin imzalanması sırasında yolsuzluk, sahtecilik, hileli uygulama, baskıcı uygulama ya da engelleyici uygulamaya başvurduğunun ve Borçlunun bu uygulamalardan haberdar olduğunda Banka'yı zamanında bilgilendirmemek de dahil olmak üzere, durumu düzeltmek için Banka'yı tatmin edecek uygun bir eylemi zamanında uygulamaya koymadığının Banka tarafından tespit edilmesi halinde,

ilgili Hukuki Anlaşmada belirtilen yasal yollara ek olarak, yanlış tedarik (misprocurement) da dahil olmak üzere diğer uygun adımları atabilir;

**d.** Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu uyarınca ve Banka'nın mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uygun olarak, bir firma/kuruluş veya birey için süresiz veya belirli bir süre için yaptırım uygulayabilir ve söz konusu yaptırım kapsamında ilgili şirket/kuruluş veya bireyin (i) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalamasını veya Banka finansmanlı bir sözleşmeden finansal veya başka şekilde yararlanmasını;<sup>5</sup> (ii) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalanan uygun bir şirketin/kuruluşun alt yüklenicisi, danışmanı, imalatçısı veya tedarikçisi veya hizmet sağlayıcısı olarak atanmasını<sup>6</sup>; ve (iii) Banka tarafından sağlanan bir kredinin tutarlarını kullanmasını veya Banka finansmanlı bir projenin hazırlık veya uygulama çalışmalarına başka şekilde katılmasını aleni bir şekilde yasaklayabilir;

İsteklilerin/Başvuru Sahiplerinin, danışmanların, yüklenicilerin ve tedarikçilerin, bunların alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, temsilcilerinin, personelinin, danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin, temsilcilerinin, personelinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin Banka'ya satın alma süreci, seçim, ve/veya sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak tüm hesapları, kayıtları ve ilgili diğer belgeleri teftiş etme<sup>7</sup> izni vermelerini ve bunların Banka tarafından tayin edilen denetçiler tarafından denetlenmelerini öngören bir hükmün ihale dokümanlarına ve Banka kredisi ile finanse edilen sözleşmeye dahil edilmesini isteyecektir.

---

<sup>5</sup> Herhangi bir şüphenin önlenmesi bakımından, yaptırıma tabi tutulan bir tarafın sözleşme yasağı, bunlarla sınırlı olmaksızın, aşağıdakileri içerir, (i) o sözleşme ile ilgili olarak doğrudan veya görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı olarak, ön yeterlilik başvurusunda bulunma, bir danışmanlık hizmeti için ilgi beyanında bulunma ve teklif verme, ve (ii) mevcut bir sözleşmede önemli bir değişiklik getirecek bir zeyilname veya değişiklik yapma.

<sup>6</sup> Görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı (ihale dokümanına bağlı olarak farklı isimler kullanılabilir), (i) teklif sahibinin ilgili ihale için yeterlilik gerekliliklerini karşılamasına olanak tanıyacak spesifik ve kritik deneyim ve bilgi birikimi katması sebebiyle teklif sahibi tarafından ön yeterlilik başvurusuna veya teklifine dahil edilen veya (ii) Borçlu tarafından atanan bir taraftır.

<sup>7</sup> Bu bağlamda teftiş faaliyetleri yapısı gereği sorgulayıcıdır (yani adli araştırmaya dayalıdır). Olası bir Sahtecilik ve Yolsuzluk iddiasının gerçekliğinin uygun mekanizmalar yoluyla değerlendirilmesi gibi soruşturmalar / denetimler ile ilgili spesifik konuların ele alınması amacıyla Banka tarafından veya Banka'nın atadığı kişilerce gerçekleştirilen inceleme faaliyetlerini içerir. Söz konusu faaliyetler, bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdakileri içerir: bir firmanın veya bireyin finansal kayıtlarına ve bilgilerine erişme ve bunları inceleme, gerektiğinde bunların kopyalarını alma; soruşturma / denetim için gerekli görülen diğer belge, veri ve bilgilere erişme (ister basılı isterse elektronik nüshalarına) gerektiğinde bunların kopyalarını alma; personel ve diğer ilgili kişiler ile görüşme; fiziksel denetimler ve saha ziyaretleri gerçekleştirme; ve bilgilerin üçüncü taraflarca doğrulanmasını sağlama.